

## *CURRICULUM VITAE*

### **Richard Anthony Benton**

*E-Mail:* [rbenton@waikato.ac.nz](mailto:rbenton@waikato.ac.nz); Office Address: c/o Te Piringa – Faculty of Law, University of Waikato, Private Bag 1305, Hamilton 3240, Aotearoa / New Zealand.

#### **Present Appointments**

Honorary Lecturer, Te Piringa – Faculty of Law, University of Waikato, Hamilton.

Member, Editorial Board, *Language, Culture and Curriculum* (Multilingual Matters Ltd., U.K. & Bord na Gaeilge, Dublin; 1987--)

Advisor, Creatrix Development Team, Creatrix International Ltd (“Indigenous Ingenious Innovations”).

#### **Academic and Professional Qualifications & Awards**

Ph.D. (Linguistics) University of Hawaii 1972

M.A. (Linguistics) University of Hawaii 1968

B.A. (History): University of New Zealand (Auckland) 1960

Dip. Tchg., N.Z. Department of Education 1959

Fellow, Royal Anthropological Institute of Great Britain and Ireland (1967)

Foreign Fellow, American Anthropological Association (1975)

Associate in Current Anthropology (1979)

Member, New York Academy of Sciences (1982)

Recipient, McKenzie Award for Educational Research, NZ Association for Research in Education (1989)

Sumi Mackey Alumni in Residence Fellow, East-West Center (1991)

Member, Royal Society of New Zealand (1994)

#### **Current Membership of Professional Committees and Commissions**

Council Member, The Polynesian Society (1975 –; President 2009 –)

Member, International Advisory Panel, Terralingua (1999--)

Member, Social Justice Commission, Catholic Diocese of Hamilton (2008--)

Member, Steering Committee, Legal Maori Project, Victoria University of Wellington (2008--)

#### **Major Ongoing & Current Research Interests and Activities**

Ethnobotanical Research combining long-standing interests in Historical Linguistics from time as a PhD student in Hawaii and life-long interest in NZ native flora and forest ecosystems.

Research into Maori history, tradition and epistemology. Much of this has been private and unpublished research, or integrated into other projects -- e.g. research into the relationship of the NZQA Framework and its levels to the nature of higher education generally, and to Maori concepts of higher education in particular, undertaken 1992-95, included an intensive examination of the structure and assumptions underlying pre-colonial Maori education. From 1998-2007 was an objective leader and coordinator for the FRST-funded research programme “Laws and Institutions for Aotearoa/New Zealand”, studying the assumptions (including epistemologies) underlying Maori and state common law, and how these can be incorporated in a distinctive New Zealand jurisprudence. Also a member of the Ngati Hine research team in a joint venture with the Stout Research Centre at Victoria University of Wellington in a Marsden Fund project on Landscape Transformation in the Bay of Islands 1769-1840.

Studies of language policy and language planning, with particular reference to New Zealand, the South Pacific, and Southeast Asia. Three of publications based on this research (1979c, 1984b, 1985f) had a

direct effect on the development and final shape of the Maori Language Act 1987. (See also “Status of indigenous languages” and “Language in education”, below.)

Status, maintenance, revival and revitalization of indigenous and minority languages (especially the Māori language in New Zealand).

Language in education, including language acquisition and language teaching, bilingual education policy and practice, effects of bilingualism, the role of literature, the role of ethnic languages in education, assessment of bilingual education, feasibility studies for bilingual schools.

Education of minorities from the perspective of the protection of cultural and linguistic rights and the promotion of social justice. One publication resulting from this (1988d -- “The Matawaia Declaration: Some Educational and Administrative Implications”) was adopted as its working document by the Rūnanga Matua set up to guide the development of policy on Maori education under the Picot reforms.

Broader aspects of educational policy, especially in connection with social justice issues, including assessment, the recognition of prior experiential learning, and experiential approaches to learning.

Lexicographic research, including preparation of dictionaries and word lists, compiling and maintaining the “Le’o o Maui” terminological databases for the Polynesian Languages Forum in the early 1990s, and setting up the database of new and technical vocabulary in Māori, first accessible on-line through Te Wahapū CBCS 1991-95, and later through the World Wide Web (via the NZCER and later the JHMRC / Rakiora web sites). Coordinator, Tai Tokerau Dictionary Project, University of Auckland, from August 1999).

Inspired by observations in the Basque Country in 1987, set up an experimental computer-based communications system, Te Wahapū, as an action research project into the use of electronic media in disseminating information among Maori language educators and community members and in stimulating creative and expository writing in Maori by students and adults. The system included a variety of on-line databases, starting with one on new and technical vocabulary and adding others on matters such as the recognition of prior experiential learning, current research on Maori education, and proto-Polynesian vocabulary. The project attracted substantial funding from IBM, and was officially opened by the Minister of Education in 1991, about 18 months after the inaugural log-on from Motatau (a Maori community in the Bay of Islands) to the server in Richard’s Wellington home. It was on-line until his retirement from NZCER in 1996, and is reported on in these publications: 1994a, 1995d, 1996a, 1996i. Currently co-supervising a PhD research project by a student researching the potential of the World Wide Web to facilitate Māori language revitalization. Was also responsible for setting up and maintaining the James Henare Maori Research Centre web site while Director, which included an on-line version of the developing Taitokerau Māori Dictionary, among many other features.

As Deputy-Director of the Centre for Māori Studies and Research supervised a project undertaken for the Ministry of the Environment in 1998, to provide a framework for better communication on resource management issues between local governments and iwi. Two reports were prepared, one a detailed methodological report for the Ministry, and the other incorporating a series of iwi and local government case studies, published in 2000. Was also able to make a contribution to work being done on related issues by Environment Waikato. Work at the University of Auckland 1999-2003 involved facilitating community-based research on a variety of resource, development and treaty-related issues.

As Director of the James Henare Maori Research Centre and concurrently Associate Director of the Matahauariki Institute, had key advisory or research roles in several major ongoing programmes: Laws and Institutions for Aotearoa New Zealand; Sustainable Maori Tourism for Taitokerau (FRST), Capacity Building for Sustainable Development in Taitokerau, Disparities within Maori and between Maori and Non-Maori in Large Urban Areas (TPK/MRST - Reports 2000bc, 2002a), Maori Values in Decision-Making on GMO Research (FRST).

Natural systems approaches to alternative land use. An active member of the NZ Tree Crops Association’s Waikato Branch since moving to a smallholding near Ngaruawahia in 1996. Contributed a number of items on native trees and other topics to the Association’s newsletter and the national association’s

journal (see “Addendum” to bibliography). Was also a member of the research team on a project on the commercial possibilities of karaka fruit, funded by the Sustainable Farming Fund.

### **Personal Involvement in Kaupapa Maori**

- 1961-65 Research into Te Aupouri, Te Rarawa and Ngapuhi whakapapa and history, under the guidance of Hoera Kanara, Pako Heka, Henare Te Nana and other kaumātua.
- 1958-65 Research into the political history of the Northern Maori electorate, with the assistance of members of the family of the late Tau Henare, M.P., and various kaumatua and kuia who had been involved in politics in the 1930s and 40s.
- 1961-62 Apprentice carver under the late George Waititi on the carvings for Tū Matauenga whareniui, Otiria.
- 1971 -- Informal advisor to Maori groups and individuals on challenges to the status quo, especially in relation to Maori language issues and education policies and practices, and in recent years on wider issues connected with sustainable development.
- 1984+ Foundation member of Nga Kaiwhakapumau i te Reo. A member of the society’s Policy Subcommittee during the 1990s, and an active participant in planning strategy and preparing the brief for the Te Reo Maori claim and subsequent court cases and negotiations with government agencies and authorities initiated by Nga Kaiwhakapumau and the NZ Maori Council.

### **Other Academic, Professional and Community Activities and Interests**

These have included active membership in various scholarly and professional associations , a life-long interest in local and national issues relating to education and language, including serving as a member of a primary School Committee, a secondary school Board of Trustees, and writing submissions to Parliamentary Select Committees and commissions of inquiry for institutions or at the request of community groups.

Worked informally with groups and individuals on social justice, equity, and ethical issues.

Examiner for Masters and Doctoral Theses in Education, Linguistics, Applied Linguistics, Anthropology, and Maori Studies at several New Zealand Universities since the 1970s, and assisted with the supervision of doctoral students in Maori, Maori Development, Education, Law and Computer Science at the University of Waikato. Member of the Higher Degrees Committee at the University of Waikato 1997-99. Has given guest lectures and spoken at staff seminars at several Universities, Wānanga and teachers’ colleges in New Zealand, and at universities and research institutes in Hawai’i, Singapore, Indonesia, the Philippines, Fiji, Ireland, Spain, Holland, the mainland U.S., and Wales.

Addressed various professional associations and special interest groups and contributed to panel discussions and symposia at national and international conferences in New Zealand, the United States, Singapore and The Philippines.

Assisted with conference planning and organization for several academic groups, including the International Consortium for Experiential Learning (December 2000), the NZ National Commission for UNESCO Pacific Subregional Workshop on indigenous knowledge, September 2001, the Invitational International Symposium on Polynesian Customary Law (Auckland 2004), and the Symposium on “The State and Custom” (held at the Tainui Endowed College, Hopuhopu in June 2007).

### **Study Tours**

Since the 1970s has undertaken sponsored and privately organized study tours overseas, to study, lecture and confer with colleagues on a variety of topics, including the use of indigenous languages in education (Samoa, Tonga, and Fiji, 1973; UNESCO, Paris, 1983), bilingual education (New Mexico, California, New York and Washington DC, 1979; Canada and the US, 1996), language planning, language policy, and language revival (Belgium, Holland, Ireland and Scotland, 1983; New York, 1994; Canada, Ireland, Scotland, Wales, the Basque Country, Galicia and the Philippines 1986-7); recognition of prior and experiential learning at the tertiary level (Washington, DC, New York, Massachusetts and London, 1994; South Africa, Australia, Canada and the US 1996); educational uses of information technology

(Massachusetts, 1994); development issues relating to indigenous peoples ( Australia, Canada, the U.S. 1996); research and development related to minority language maintenance and language revitalization New York, Massachusetts, Maine, Pennsylvania and California, 1999), and in indigenous legal systems (Massachusetts 1999, Philippines 2006), in (July-August). In 2007 Conferred with colleagues at the University of Hawaii in ethnobotany and linguistics and visited botanical gardens and reserves studying Hawaiian plants with names cognate with Maori plant names, and other tropical species from whose names the Polynesian ones are derived (Sept-Nov 2007). Further similar visits to the Philippines (2009) and Hawaii (2010).

Also visited Tahiti as part of the NZ delegation to the Polynesian Languages Forum (1993), and has made fairly regular visits to Hawaii, Singapore and the Philippines, and sporadic visits to Fiji, since 1973, to study or lecture on language policy, language revitalization, and similar topics, and more recently (2007, 2010), ethnobotany. In 1995 (July) and 1996 (November) gave presentations in Hawaii on the role of computer-based communications systems in language education. At the meeting of the International Consortium for Experiential Learning in Helsinki in July 1998 outlined plans for the next ICEL Conference (later held at the University of Auckland in December 2000), and took the opportunity to confer with colleagues in the Philippines on the way back to New Zealand. In March 2001 visited the Australian National University to negotiate a Memorandum of Understanding with several related research centres for the exchange of information, ideas and personnel. In May-June 2001 represented the Social Science Subcommittee of the NZ National Commission for UNESCO at the “Building Bridges with Traditional Knowledge” International Summit Conference, University of Hawaii, Honolulu. Addressed a meeting of the Native Hawaiian Bar Association on the Mātāpunenga project in May 2005.

### **Previous Positions Include:**

Taught in NZ Primary, Secondary and Maori District High Schools 1959-61

Maori Education Foundation Research Fellow 1963-4

Seconded to Department of Education to develop procedures for meeting the English language needs of speakers of Maori and other Polynesian languages, 1964-5

Holder of Institute for Student Interchange Fellowship, East-West Center, Honolulu, 1965-68, 1971

Junior Linguist, Pacific and Asian Languages Institute, University of Hawaii, 1966, 1968-9

Dean ad interim, Graduate School of Education, Notre Dame of Jolo College, Jolo, Sulu, May 1970-July 1971 (on leave Feb.-July 1971)

Chief Research Officer / Tumuaki, Te Wāhanga Kaupapa Māori, New Zealand Council for Educational Research, 1971-96 [Retired June 1996]

Honorary Lecturer in English (1974-8) and Linguistics (1990-99), Victoria University of Wellington

Senior Research Fellow & Deputy Director, Centre for Maaori Studies and Research, School of Māori and Pacific Development, University of Waikato (1996-99)

Associate Director, Te Matahauariki Institute, University of Waikato (1999-2002)

Associate Professor and Director, James Henare Māori Research Centre, October 1999-December 2003

Adjunct Professor, Te Mātāhauariki Institute, University of Waikato (March 2004-June 2007; had been involved with the Institute in various capacities since 1997 – Member, Advisory Panel 1997-2007; Associate Director 1999-2003; Associate Researcher 1997-1999)

Honorary Research Fellow, Department of Political Studies, Faculty of Arts, University of Auckland (April 2005-December 2009)

### **Completed Consultancies, Advisory Appointments, etc. Include:**

Assistant Language Coordinator, Peace Corps Training Program, Molokai, Hawaii, 1967

Consultant on curriculum for graduate study in the Social Sciences, Notre Dame of Jolo College, Jolo, Sulu, Philippines, 1970-71

Member, Working Party on Maori Education, Educational Development Conference, 1973

Member, National Advisory Committee on Maori/English Bilingual Education, Department of Education, (1978-85)

Visiting Lecturer, Regional English Language Centre, Singapore, July- August 1974 (N.Z. Ministry of Foreign Affairs Development Aid Scheme)

Consultant/Lecturer, Workshop on Bilingual Education: International Perspectives, Bilingual/Multicultural Programme, Title III, Eastern New Mexico University, Portales, New Mexico, April 1979

Visiting Professor, Consortium for a Ph. D. in Bilingual Education of the Philippine Normal College, De La Salle University, and Ateneo de Manila University, and Consultant, Language Study Centre, Philippine Normal College, Manila, November 1979 to July 1980 [Secondment from NZCER under New Zealand Government Bilateral Aid Programme]

Member, National Officials Committee on Funding and Administration of Te Kohanga Reo (Dept. of Maori Affairs, Te Kohanga Reo Trust, and associated government agencies) 1983-5

Invited Participant, International Symposium on Mother-Tongue Education, UNESCO, Paris, April 25-29, 1983

Representative for New Zealand, Association Internationale pour la Recherche et la Diffusion des Methodes Audio-Visuelles et Structuro-Globales [Headquarters in Ghent] 1984-87

Commissioned to review evidence concerning equity in Maori education for the Royal Commission on Social Policy, Aug.-Oct. 1987

Overseas Consultant to Consultation on the Future of the Hawaiian Language, sponsored by the Office of Hawaiian Affairs, Honolulu, December 1987

Sumi Mackey Alumni in Residence Fellow, East-West Center, Honolulu (1991)

Invited Participant, First Asia International Lexicography Conference, Manila (1992)

Member, Committee to Review the Department of Maori Studies, University of Auckland, 1993.

Consultant, Opotiki College Bilingual Education Project, 1994

Member, Advisory Group for National Maori Language Survey, Maori Language Commission, 1994-96

Member, Nga Kete Kōrero Research Team, Te Puni Kōkiri, 1994-97

Member, Working Party on Information Technology for Maori Language, (Coordinated by Maori Language Commission), 1994-96

Invited Participant, Symposium on Local and Global Electronic Networking in Foreign Language Learning and Research, National Foreign Languages Resource Center, Honolulu (1995)

Member, AILA/AIMAV International Working Party on Language Rights (1987 -93)

Member, Executive, Federation of New Zealand Social Science Organizations (1990, 1994-5)

Member, Standing Committee on the Social Sciences, Royal Society of NZ (1994-97)

Coordinator, James Cook Fellowship Assessment Panels for the Social Sciences and Research of Relevance to the Peoples of New Zealand and the SW Pacific, RSNZ/FRST (1999,2000)

Member, Scientific Commission on Language and Education in Multilingual Settings, Association Internationale de Linguistique Applique (1983-1996)

Member, Scientific Commission on Lexicology and Lexicography, AILA (1988 -1996)

Member, Social Science Sub-Commission, NZ National Commission for UNESCO (1996-2003)

Member, Editorial Board, *Language Policy* (L'Institut de Sociolinguística Catalana, Spain) 2001-2

Member, Steering Committee, the Sustainability Forum [hosted by the Royal Society of NZ] (2002-4)

Member, Editorial Boards, *Second Language Teaching and Language Acquisition Abstracts* (California, 1991-96); *Language Planning Newsletter* (Central Institute of Indian Languages, Hyderabad (1992-2000)); ; *International Journal of the Sociology of Language* (Mouton De Gruyter, Berlin, 1990-2009)

Member, Committee on Biodiversity, Royal Society of New Zealand (2002-2009)

Advisor, NZ Tree Crops Association (Waikato) research project on the cultivation and commercial possibilities of karaka (*Corynocarpus laevigatus*) 2006-9; co-author of project report (2010).

Member, International Steering Committee, International Consortium for Experiential Learning (1998-2000, 2008-10)

Consultant to the Waitangi Tribunal for Te Reo Māori section of the WAI 262 (Flora and Fauna) Report, 2009, 2011.

Discussant, Invited Colloquium on Gaps between research evidence and language education policy sponsored by the AILA Research Network on Language Policy (LPREN) at the 3rd International Conference on Language, Education and Diversity, University of Auckland, 23 November 2011.

## Significant Publications & Reports include

- 1962a “He kōrero mō ngā waka”, *Te Wharekura* 4
- 1965a *Teaching English to Polynesian Children*. Auckland, Department of Education (Reprinted 1966, Wellington 1972)
- 1966d *Report on Language Difficulties of Maori School Children*. Wellington, Maori Education Foundation.
- 1967 *Trukese: An Introduction to the Trukese Language for Speakers of English*. Honolulu, PALI, University of Hawaii
- 1968b “Numeral and attributive classifiers in Trukese”, *Oceanic Linguistics* VII.2
1970. What is to be done? In *Introduction to Māori Education* ed. J. Ewing & J. Shallcross, Wellington: New Zealand University Press.
- 1971a *Spoken Pangasinan*. Honolulu, University of Hawaii Press.
- 1971b *Pangasinan Reference Grammar*. Honolulu, University of Hawaii Press.
- 1971c *Pangasinan Dictionary*. Honolulu, University of Hawaii Press.
- 1972a He Waka Pakaru Kino? (Maori Language Day Address, University of Waikato). Wellington, NZCER
- 1973a *Should Bilingual Education be Fostered in New Zealand?* Wellington, NZCER
- 1975a “Initial literacy teaching: A cautionary tale”, *RELC Journal*, 6.1
- 1975b “Language and the Maori child”, in *Children and Language*, ed. Geraldine McDonald, Wellington, Association for the Study of Childhood
- 1976 “The role of ethnic languages in the education of New Zealanders”. *Delta* 19 (reprinted in *Change in Education in CHANGE in Education*, ed. Roy Sanders, Auckland: NZEI, 1976, & in *Theory and Practice in New Zealand Education*, ed. J. Bates & J. Codd, Palmerston North: The Dunmore Press, 1980)
- 1977b “Is bilingualism a handicap?” *set* 77, No. 1 (Reprinted by NZCER, Wellington, 1979)
- 1978b “Problems and prospects for indigenous languages and bilingual education in New Zealand and Oceania”, in *Case Studies in Bilingual Education*, ed. Bernard Spolsky and Robert Cooper, Rowley, Mass., Newbury House
- 1979a “Who Speaks Maori in New Zealand?” *set* 1979.1
- 1979b *The Maori Language in the Nineteen-Seventies* (Paper presented at the Symposium on the Future of Vernacular Languages in the Pacific, 49th ANZAAS Congress, Auckland; TWM OP No. 6). Wellington: NZCER.
- 1979c *The Legal Status of the Maori Language, Current Reality and Future Prospects* (report to Minister of Maori Affairs; TWM Working Paper No. 4). Wellington, NZCER
- 1980a “Language factors in Maori and Polynesian education”, in *Schools in New Zealand*, ed. B. O’Rourke and G. Robinson. Auckland, Longman Paul
- 1980b “The Philippine bilingual education program: Education for the masses or the preparation of a new élite?” *Philippine Journal of Linguistics* 11.2 (reprinted in *Readings in Philippine Sociolinguistics*, ed. Ma. L. Bautista. Manila: De La Salle University Press 1989, 1996)
- 1980d “Changes in language use in a rural Maori community”, *Journal of the Polynesian Society*: 89.4 [Revised and expanded version of *Polyglot* article]
- 1981a *The Flight of the Amokura: Oceanic Languages and Formal Education in the South Pacific*, Wellington, NZCER (Finalist in New Zealand Book Awards 1982)
- 1982a *Ko Nga Kupu Pu Noa o te Reo Maori: The First Basic Maori Word List* (with the assistance of H. Tumoana and A. Robb), Wellington, NZCER (Reprinted 1983; third impression, 1985)
- 1982b “The Anatomy of a Word List”. *set* No. 2, Item 3 (NZ).
- 1982-88 Survey of Language Use in Maori Households and Communities: Reports to participants in the initial investigation, 1973-78 (ISSN 0113-3063): Series editor. Author or co-author of 19 individual reports in 144 report series. : (*The Maori Language in ...*) Wellington: NZCER
- 1983a *The Maori Language, The Treaty of Waitangi and Race Relations in New Zealand* (TWKM OP No. 10). Wellington, NZCER
- 1984a “Bilingual education and the survival of the Maori language”, *Journal of the Polynesian Society*, 93.3

- 1984b “Te rito o te korari: Maori language and New Zealand's national identity”, in *Looking Forward: Essays on the Future of New Zealand Education*, ed. G. McDonald and A. Campbell, Wellington, Te Aro Press (also reprinted as TWM OP No. 11)
- 1984c “Smoothing the pillow of a dying language: Official policy towards the Maori language in New Zealand since World War II”, in *Panagani: Language Planning, Implementation and Evaluation*, ed. A. Gonzalez, Manila, Linguistic Society of the Philippines (also in *Philippine Journal of Linguistics* special issue, Vol 14 No. 2/Vol 15 No. 1, 1983/84)
- 1984d “Examining the failure system” (an explanation of the NZ School Certificate scaling system), distributed by the NZ Post Primary Teachers Association to all branches and published as “Pitting the child against the system”, *New Zealand Times*, 11 November 1984, and (first part only) as “Many students are doomed to fail even if they are successful”, *Right to Work*, July 1984 and *Northerner: NZ Farming News*, 15 September 1984
- 1984e “Maori, English, and Maori English”, in *Cross Cultural Encounters: Communication and Mis-Communication*, ed. J. Pride, Melbourne, River Seine Publications
- 1985b “Language and ethnic pluralism”, in *Political Issues in New Zealand Education*, ed. J. Codd, R. Harker & R. Nash, Palmerston North, The Dunmore Press
- 1985d *The place of the Maori Language in the Education System* (Statement to the Waitangi Tribunal, Waiwhetu Marae, 28 June; TWKM OP No. 17). Wellington, NZCER
- 1985e *The Maori Language 1985 and Beyond* (Statement to the Waitangi Tribunal, Waiwhetu Marae, 25 June; TWKM OP No.16). Wellington, NZCER
- 1985f *Maori as an Official Language: What this Might Mean and Why it is Desirable* (Statement to the Waitangi Tribunal, Waiwhetu Marae, 26 June; TWKM OP No. 13). Wellington, NZCER
- 1985 *The Role of Television in the Survival of the Maori Language* (Statement to the Waitangi Tribunal, Waiwhetu Marae, 8 October) (TWM OP No. 18). Wellington, NZCER
- 1986c “Schools as agents for language revival in Ireland and New Zealand”, in *Language and Education in Multilingual Settings*, ed. B. Spolsky. Clevedon, England: Multilingual Matters Ltd
- 1987c “From the Treaty of Waitangi to the Waitangi Tribunal”, in *Living Languages: Bilingualism and Community Languages in New Zealand*, ed. W. Hirsh. Auckland: Heinemann.
- 1987d *Fairness in Maori Education: A Review of Research and Information*, (How Fair is New Zealand Education, Vol. 2), Wellington, Royal Commission on Social Policy, 1987; also published in Part 2, Vol. 3 of *The Royal Commission's April Report*, Wellington: Government Printer, 1988)
- 1988b “The Maori language in New Zealand education”, *Language, Culture and Curriculum*, 1.2
- 1988c “Language rights in a Philippine setting”. (Background paper originally prepared for Media Communicators, Manila, 1987), *Philippine Journal of Linguistics* 19.1.
- 1988d *The Matawaia Declaration: Some Educational and Administrative Implications*, (A report prepared for the National Association for Kaupapa Maori Education, 1988) (TWM WP No. 9), Wellington, NZCER
- 1988e “Education: Will the Reforms Work?”, *Accent* 3.8.
- 1989b “Maori and Pacific Island languages in New Zealand education”, *Ethnies* 8-9-10 (Paris).
- 1990b “Maori Language Today”, *New Zealand Geographic* 5, Jan.-Mar. (reprinted in *Maori and English in Nga Kauae* No. 3)
- 1990c “Biculturalism in Education: Policy and Practice under the Fourth Labour Government”, in *The Fourth Labour Government* (second edition) ed. Martin Holland & Jonathan Boston, Oxford University Press
- 1991a “Notes on the Case for Maori Language Television”. *New Language Planning Newsletter* 5.4, 1-4
- 1991b “Maori English: A New Zealand Myth?”, in *English around the World*, ed. Jenny Cheshire, Cambridge University Press (reprinted in *New Zealand English Newsletter*, 6, 1992)
- 1991c “Bilingual education policy: Past and future”, (review article), *International Journal of the Sociology of Language* 87.2
- 1991d with Nena Benton, Cedric Croft and Awhina Waaka, *Kahukura, The Possible Dream: Accrediting and Validation of Nationally Relevant Courses in the Social Services--What the Treaty Requires*. Wellington, NZ Council for Education and Training in the Social Services
- 1991e “Tomorrow's Schools' and the Revitalization of Maori: Stimulus or Tranquilizer”, in *Bilingual Education*, ed. Ofelia Garcia. Amsterdam, John Benjamins.

- 1991f *The Maori Language: Dying or Surviving?* Honolulu, East West Center Association (reprinted, Wellington, NZ Council for Educational Research, 1997)
- 1991g “The history and development of the Māori language”, in Graham McGregor & Mark Williams (eds.) *Dirty Silence: Aspects of Language and Literature in New Zealand*. Auckland: Oxford University Press.
- 1992c ed., with Geraldine McDonald, *The Beeby Fascicles*. Wellington: Te Aro Press.
- 1993c “Presidential Address to AARE / NZARE Second Joint Conference, Deakin University, November 1992”. *Input* 15.2, 24-28.
- 1994a “Combining medium with message: An electronic communications network for Maori language and education”, in *Computers in New Zealand Schools*, 8.1
- 1994b “The Polynesian Languages Forum terminology database”, in Bonifacio Sibayan & Leonard Newell (eds) *Papers from the First Asia International Lexicography Conference*. Manila, Linguistic Society of the Philippines
- 1994c with I.T. Maxwell. *Te Kura ki Uta: Opotiki College Bilingual Education Programme Assessment and Evaluation Project, Final Report*. Opotiki, Opotiki College Board of Trustees. (Accompanied by four volumes of resources: 1. *Word Frequencies in Classroom Reading Materials*; 2. *Text Analysis Program and Guidelines*. 3. *Word Index to Some Commonly Used Maori-Language Reading Materials*; 4. *Guidelines for Monitoring and Facilitating Vocabulary Growth*.)
- 1995a “Towards a languages policy for New Zealand Education”, in *New Zealand Annual Review of Education*, 5
- 1995b with Nena Benton *The Unbroken Thread: Maori Learning and the National Qualifications Framework*. Wellington, NZCER
- 1995d “Polynesian languages on the information highway”, in Mark Warschauer (ed) *Virtual Connections*. Honolulu: Second Language Teaching and Curriculum Center, University of Hawaii at Manoa.
- 1996a “Liberation and revitalization: Computer-based information systems and the Maori language renaissance”, in Kwok-Wing Lai (ed.) *Words Have Wings: Teaching and Learning with Computer Networks*. Dunedin: University of Otago Press.
- 1996c (with Hineihaea Murphy, Mere Berryman, Cath Rau, Ted Glynn & others). *Nga Kete Kōrero Framework: Teacher Handbook*. Wellington: Te Puni Kōkiri.
- 1996e “The Māori language in New Zealand”, in S.A. Wurm, P. Mühlhäusler & D.T. Tryon (eds), *Atlas of Languages of Intercultural Communication in the Pacific, Asia and the Americas*, pp. 167-171, & Map 25. Berlin, Walter de Gruyter, 1996
- 1996f “He Tirohanga nō Tawhiti” [Foreword] and “Towards a Languages Policy for New Zealand Education” [reprint of 1995 article], in B. Webber (ed.), *He Paepae Kōrero: Research Perspectives in Māori Education*, pp. iv-v, 123-134. Wellington: New Zealand Council for Educational Research
- 1996g “The Māori Language in New Zealand Education and Society”, in F. Mugler and J. Lynch (eds), *Pacific Languages in Education*, pp. 209-228. Suva: Institute of Pacific Studies, University of the South Pacific. Reprinted in Paul Lassetre (Compiler), *Language in Hawai'i and the Pacific*, pp. 335-354. Boston: Pearson Custom Publishing.
- 1996h “Language Policy in New Zealand: Defining the Ineffable”, in Michael Herriman & Barbara Burnaby (eds.), *Language Policies in English-Dominant Countries*, pp. 62-98. Clevedon & Philadelphia: Multilingual Matters Ltd.
- 1996i “Making the Medium the Message: Using an Electronic Bulletin Board System for Promoting and Revitalizing Māori”, in Mark Warschauer (ed.), *Telecollaboration in Foreign Language Learning*, pp. 187-204. Honolulu: National Foreign Language Resource Center, University of Hawaii at Mānoa.
- 1999a with Nena Benton, *Revitalizing the Maori Language*, Consultants Report to the Maori Development Education Commission, Wellington [Distributed by Ministry of Maori Development].
- 2000a with Nena Benton, “RLS in Aotearoa New Zealand, 1989-1999”, in Joshua A. Fishman, ed. *Can Threatened Languages be Saved? Reversing Language Shift Revisited: A 21<sup>st</sup> Century Perspective*, pp. 423-450. Clevedon, Avon: Multilingual Matters. Reprinted in Paul Lassetre (Compiler), *Language in Hawai'i and the Pacific*, pp. 355-384. Boston: Pearson Custom Publishing.
- 2000b (ed.) *Drowning in the Mainstream (Urban Disparities Stage 1 Final Report)*. Report submitted to the Ministry of Māori Development, June.



- 2000c (ed.) *Echoes from the Voiceless Land: Policy Implications from Drowning in the Mainstream*. Report to Te Puni Kōkiri, September.
- 2000d with Frank Scrimgeour, *Iwi Social Services Evaluation*. Report submitted to the Ministry of Social Policy, Wellington, December
- 2001a “Balancing Tradition and Modernity: A natural approach to Maori language revitalization in a New Zealand Secondary School”, in D. Christian & F. Genesee (eds) *Bilingual Education*, pp. 95-108. Alexandria, Va.: TESOL
- 2001c “Whose Language? Ownership and Control of Te Reo Māori in the Third Millennium”. *New Zealand Sociology* 16.1, 2001, pp. 35-54. [Revised and expanded version of 1995c]
- 2001d “The Importance of Words”. Introduction to the Symposium on “Te Mātāpunenga, Compiling a Compendium of Māori Customary Law”. in Wayne Rumbles and Paul Havemann (eds). *Prospects and Retrospects: Law in History* (Proceedings of the 20<sup>th</sup> Annual Conference of the Australia and New Zealand Law and History Society). Hamilton, Centre for NZ Jurisprudence, University of Waikato.
- 2001e (General Editor) *Te Papakupu o te Taitokerau / Taitokerau Maori Dictionary* (Souvenir printout of on-line preliminary draft, launched at Kaeo, Dec. 4, 2001). Auckland: James Henare Maori Research Centre. (Updated web version [2004-5]: <http://www.edesignz.co.nz/hosted/rakiora/toitereo.htm>)
- 2001f (Editor, with Nena Benton), *Te Rito o te Matauranga: Experiential Learning for the Third Millenium* (two volumes). Refereed papers from the 7th Conference of the International Consortium for Experiential Education. Auckland, James Henare Maori Research Centre for ICEL, 2001.
- 2002a (General Editor), *Well-being and Disparity in Tamaki-makaurau* (five volumes). Wellington: Te Puni Kōkiri [launched formally December 2003 – details of specific contributions follow].
- 2002a-1 (Principal author, with Ngapare Hopa, Nena Benton, Charles Crothers, Cluny Macpherson and Manuka Henare), *Well-being and Disparity in Tamaki-makaurau, Volume 1: General Overview*. Wellington: Te Puni Kōkiri.
- 2002a-2 (Editor), *Well-being and Disparity in Tamaki-makaurau, Volume 5: Background Studies*. Wellington: Te Puni Kōkiri.
- 2002a-3 (with Ngapare Hopa and Nena Benton), “Towards a better life: A personal reflection on the research programme”, in 2002a-2, pp. 3-7.
- 2002a-4 “The study areas: A general profile”, in 2002a-2, pp. 26-76.
- 2002c “Longer Jail Sentences for Car Thieves - or the Chance to Say ‘I’m sorry’ (and Mean It)?” (He Puakitanga Whakaaro. 2 / 2002). Reprinted in *Te Mātāhauriki* Newsletter Issue 5, August 2002, 4-5
- 2002d “The Waikato Endowed College: Reviewing the Reviews” (Report prepared for the Waikato Endowed College Working Party, October).
- 2003b “Truth and the Treaty of Waitangi” (He Puakitanga Whakaaro. 3 / 2003). Reprinted in *Te Mātāhauriki* Newsletter Issue 7, September 2003, 9-11
- 2004a “Whakapapa as a Maori Mental Construct: Some Implications for the Debate over Genetic Modification of Organisms”, by Mere Roberts, Brad Haami, Richard Benton, Terre Satterfield, Melissa L. Finucane, and Mark Henare. *The Contemporary Pacific*, 16.1, pp. 1-30.
- 2004e. “Lexicography, Law and the Transformation of New Zealand Jurisprudence”. Paper presented at the International Invitational Symposium on Concepts in Polynesian Customary Law, Fale Pasifika, University of Auckland, October 12 excerpted in *Te Mātāhauriki* Newsletter 9, Dec. 2004; revised version published as Chapter 2 of 2006 (Ed.).
- 2004f. “Is the Web Being used to Speak Our Language?” by Te Taka Keegan, Sally Jo Cunningham and Richard Benton, in *He Pukenga Kōrero* 8.1, pp. 27-36.
- 2005a *International Journal of the Sociology of Language*, No. 172: Special Issue on Pacific Sociolinguistics (edited with an introduction by Heather Lotherington & Richard Benton)
- 2005b *Culture, Risk, and the Prospect of Genetically Modified Organisms as Viewed by Tāngata Whenua*, by Terre Satterfield, Mere Roberts, Richard Benton, Manuka Henare, Mark Henare, Melissa Finucane, Report on Part 1 of FRST Contract UOA X0234, Whakatane: Te Whare Wananga o Awanuiarangi.
- 2005c. “Some Lessons from Hawaii”, and “Te Matapunenga 'Road Maps' : A Guide to *Utu* and *Ea*”. *Te Mātāhauriki* Newsletter No. 10, pp. 3-4, 6-7.
- 2006 (Editor) *Conversing with the Ancestors: Concepts and Institutions in Polynesian Customary Law*. Hamilton: Te Mātāhauriki Institute, University of Waikato.

- 2007a “Mauri or Mirage? The Status of the Māori Language in Aotearoa New Zealand at the Start of the Third Millennium”, Chapter 11 in *Language Policy, Culture and Identity in Asian Contexts*, ed. Amy B.M. Tsui and James W. Tollefson. New York: Laurence Erlbaum Associates.
- 2007b. “*Te Mātāpunenga* as a Compendium of the History of Ideas”. Paper presented at the Inviational Symposium “Tūhonohono: Custom and the State”, Waikato Endowed College, June 22-24, 2007 [Published in 2011 (Ed)].
- 2007c. (with Alex Frame and Paul Meredith): *Te Mātāpunenga: A Compendium of References to the Concepts and Institutions of Māori Customary Law*, Tūhonohono text (CD, launched at Tūhonohono Symposium). Hamilton: Te Mātāhauariki Institute, University of Waikato.
- 2008b “The Influence of John Paul II and His Ideas on Education”. Paper presented at the International Seminar on the Social Teaching of John Paul II and Its Implications, University of Southern Queensland, Toowoomba Campus 4-5 December 2008 (Published on-line by the USQ Multicultural Centre: <http://www.usq.edu.au/multicultural/conference/internationalseminar>)
- 2009 a "Sociolinguistics in the South Pacific", by France Mugler and Richard Benton, in *The Routledge Handbook of Sociolinguistics Around the World* ed. Martin J. Ball. London & NY: Routledge.
- 2009 b *Karaka Nuts: A “New” NZ Nutcrop*, by D. Klinac, R. Benton & S. Rentoul. MAF SSF Report [www.maf.govt.nz/sff/about-projects/search/L06-068/L06-068-final-technical-report.pdf ]
- 2010 a “Mauri, Tupu and the Secret Life of Plant Names”, in John Bowden, Niklaus P Himmelmann & Malcolm Ross (eds), *A Journey through Austronesian and Papuan Linguistic and Cultural Space*, pp. 515-524. Canberra: Oceanic Linguistics, The Australian National University.
- 2011 *Tūhonohono: Custom and the State* (Guest Editor) - *Yearbook of New Zealand Jurisprudence* Vols. 13-14, 2010-11
- Currently in preparation: *Te Mātāpunenga: A Compendium of Māori Customary Law* (co-author with Alex Frame and Paul Meredith, publication by Victoria University Press anticipated 2012); “Language Policy and Education in the Pacific”, chapter for a University of Hawaii text book expected to appear 2012.

#### **Addendum: Other Papers and Commentaries**

- 2004 “Tawa for treecrops”. *Waikato Tree Crops Association Newsletter*, November, pp. 11-12
- 2004 “The truth about pawpaws”. *Waikato TCA Newsletter*, August, pp. 7-8
- 2005 “The Fifteen Dollar Forest”. *Waikato TCA Newsletter*, October, pp. 4-8. (Abridged version published as “The \$15 Forest”, *TreeCropper*, Issue 45, March 2006, pp. 10-11).
- 2005 “Hināu – A Treecropper’s Dream Tree”. *Waikato TCA Newsletter*, January, pp. 5-6.
- 2006 “Tarairē – Another native tree for Tree Croppers”. *Waikato TCA Newsletter*, February, pp. 8-10.
- 2006 “Maire and olives: What’s in a name?”. *Waikato TCA Newsletter*, June, pp. 11-16

*Last Updated 12 April 2012*